

ZEIT FÜR MEHR -

GELD, FREIZEIT, WAHLMÖGLICHKEITEN!

ZUSAMMEN
GEHT MEHR

ver.di

UNSERE FORDERUNGEN IM ÜBERBLICK

- > 8 PROZENT - MINDESTENS 350 EURO IM VOLUMEN
- > 200 EURO MEHR FÜR AUSZUBILDENDE, DUAL STUDIERENDE UND PRAKTIKANT*INNEN
- > LAUFZEIT 12 MONATE
- > 3 ZUSÄTZLICHE FREIE TAGE + 1 TAG FÜR GENEHMIGTE MITGLIEDER

- Überstunden
- Zeitzuschläge
- Entgelterhöhungen
- Teile der Jahressonderzahlung
- zusätzliche freie Tage



- Reduzierung der wöchentlichen Arbeitszeit
- zusätzliche freie Tage
- längere Freistellungsphasen (Auszeit)

**MEHR GELD?
MEHR FREIE ZEIT?
IHR HABT DIE WAHL!**

**IHR ENTSCHIEDET, WANN
UND WIE IHR DIE
ANGESPARTE ZEIT NUTZT!**

Zulagen und Zuschläge (als Teil des Gesamtvolumens)

Zulage / Zuschläge	IST Zustand	Forderung
Wechselschichtzulage	105/155 Euro*	303,37 Euro
Schichtzulage	40 Euro	197,15 Euro
Tagespauschale bei Rufbereitschaft	12,5 %	25 %
Zeitzuschläge für Überstunden	15 % oder 30 %	50 %
Bei Bereitschaftsdiensten Arbeitsleistung stärker als Arbeitszeit (AZ) berücksichtigen	Unterschiedlich	bis 25 % = 70 % AZ 25 - 40 % = 85 % AZ über 40 % = 100 % AZ
Nachzuschlag	20 %	40 %
Sonntagszuschlag	25 %	50 %
Samstagszuschlag	20 %	30 %
Feiertagszuschlag	wenn 35 % wenn 135 %	dann 50 % dann 150 %
24. und 31. Dezember	35 %	50 %

* in Krankenhäusern und Pflege- und Betreuungseinrichtungen

AUSSERDEM WOLLEN WIR:

Neue Altersteilzeitregelung (ATZ)

Überstundenzuschläge auch bei Teilzeit

Bezahlte Pause bei Wechselschicht im Krankenhaus

unbefristete Übernahme in Vollzeit nach der Ausbildung



WEITERE FORDERUNGEN UND ERWARTUNGEN FINDET IHR UNTER

ZUSAMMEN-GEHT-MEHR.VERDI.DE

TARIFRUNDE
ÖFFENTLICHER DIENST

Information for parents & guardians

Collective bargaining for the public sector

Token strike in daycare centres, all-day care and social facilities

Dear parents and caregivers,

Our trade union ver.di is currently carrying out collective bargaining for federal and local government employees in the public sector. This is also about raising salaries.

The following demands have been raised by ver.di members:

- Increase in monthly salary scales by 8%, or at least €350 per month
- Apprentices, students and interns should receive €200 more per month
- Term: twelve months
- Permanent contract of employment for trainees after successful completion of training

Employees in social work, especially in daycare centres, are not among the highest earners and work at the poverty threshold. They cannot afford for their incomes to be effectively reduced by the rapidly rising prices of food, energy, housing and other daily necessities.

Our aim is for your children to feel safe and comfortable with us and to be supported in the best possible way as they grow. Good working conditions are important in ensuring that childcare professionals can look after their children well – this also includes a fair and secure income. This is, incidentally, also an important argument when it comes to recruiting skilled employees for this role.

That's why we need to stand together in the TVöD collective bargaining round.

The first round of negotiations with the Federation of Municipal Employers' Associations (VKA) and the federal government took place on 24 January 2025. Further rounds of negotiation are scheduled for February and March. The success of a collective bargaining round depends on your support. You can help us by:

- Supporting workers in your childcare facilities/school in their campaigns Your colleagues could use your support for campaigns, especially on 7 March;
- speak to your connections, friends and work colleagues about our collective bargaining movement. You can find regularly updated information on our campaign website:

zusammen-geht-mehr.verdi.de



Thank you for your support!

The employees at your childcare facility/school and the entire public service at the federal and local levels appreciate your support.

#zusammengehtmehr

معلومات للآباء والأمهات والأوصياء القانونيين المفاوضات الجماعية في قطاع الخدمة العامة

إضراب تحذيري في مراكز الرعاية النهارية ومدارس اليوم الكامل والمنشآت الاجتماعية

- الدعم الميداني للزملاء/الزميلات في مركزكم للرعاية النهارية/مدرستكم من خلال تنظيم أنشطة وتحركات. وخصوصًا يوم 7 مارس، حيث يمكن للزملاء والزميلات الاستعانة بدعمكم في التحركات؛
- التحدث إلى أصدقائكم ومعارفكم وفي مكان عملكم عن تحركات التفاوض التي تقوم بها. يمكنكم العثور على المعلومات بانتظام على صفحة حملتنا:

وبناء عليه يتقدم أعضاء ver.di بالمطالب التالية:

- زيادة في مستويات الأجور بواقع ثمانية بالمائة، على أن تكون بمقدار 350 يورو شهريًا كحد أدنى
- يجب أن يحصل المتدربون والطلاب والأشخاص تحت التدريب على زيادة قدرها 200 يورو شهريًا
- المدة: اثنا عشر شهرًا
- توظيف غير محدد المدة للمتدربين بعد إتمام التدريب بنجاح

zusammen-geht-mehr.verdi.de



شكرًا جزيلاً على دعمكم!

الموظفون في مركزكم للرعاية النهارية/مدرستكم وقطاع الخدمة العامة بأكمله في الحكومة الاتحادية والبلديات.

#zusammengehtmehr

العاملون بصفة خاصة في مجال العمل الاجتماعي، وتحديدًا مراكز الرعاية النهارية، ليسوا من بين أصحاب الدخل الكبير على الرغم من أنهم يعملون بكامل طاقتهم. وبسبب الانخفاض الواقعي في مستوى دخلهم لا يستطيعون تحمل التكاليف المرتبطة بالارتفاع الحاد في أسعار المواد الغذائية والطاقة والسكن والسلع الأساسية اليومية الأخرى.

هدفنا هو أن يشعر أطفالكم لدينا بالأمان والراحة وأن يتم مراقبتهم بأفضل طريقة ممكنة في مسارهم. لكي يتمكن العاملون في مراكز الرعاية النهارية من رعاية أطفالكم جيدًا لابد من توافر ظروف العمل الجيدة، وهذا يشمل أيضًا دخلًا جيدًا وأمنًا. والجدير بالذكر، أن هذا أيضًا سببًا مهمًا للاستمرار في جذب المتخصصين لهذه المهمة.

لذلك دعونا نناضل سوياً، ونكون يدًا واحدة في جولة المفاوضات الجماعية .TVöD

في 24.01.2025، ستعقد الجولة الأولى من المفاوضات مع رابطة اتحادات أصحاب العمل البلدية (VKA) والحكومة الاتحادية. هناك مواعيد أخرى للمفاوضات مخطط لها في شهري فبراير ومارس. دعمكم هو الأساس لنجاح جولة المفاوضات الجماعية للأجور. يمكنكم مساعدتنا من خلال:

Інформація для батьків та опікунів

Переговори щодо тарифних ставок працівників державної служби

Попереджувальний страйк у дитячих садках, групах продовженого дня та соціальних закладах

Любі батьки, любі опікуни,

наша профспілка ver.di наразі веде переговори щодо тарифних ставок для працівників федеральної та місцевої державної служби. Це також передбачає збільшення доходів.

Члени профспілки ver.di висувають наступні вимоги:

- Підвищення щомісячних тарифних ставок на вісім відсотків, але не менше ніж на 350 євро на місяць
- Стажери, студенти та практиканти повинні отримувати щомісячно на 200 євро більше
- Строк: дванадцять місяців
- Постійне працевлаштування стажерів після успішного завершення навчання

Працівники соціальної сфери, особливо ті, хто працює у дитячих садках, не належать до категорії людей з високими доходами та працюють на межі своїх можливостей. Вони не можуть дозволити собі фактичне зменшення своїх доходів через різке зростання цін на продукти харчування, енергоносії, житло та інші товари повсякденного вжитку.

Наша мета полягає в тому, аби ваші діти почувались з нами в безпеці та комфорті й на своєму шляху отримували якнайкращий супровід. Для того, аби фахівці в дитячих садках могли належним чином піклуватися про ваших дітей, важливо, щоб вони мали належні умови праці, у тому числі достойний та надійний дохід. До речі, це також є важливим

аргументом для того, щоб продовжувати залучати фахівців для виконання цієї праці.

Тож давайте боротися разом, разом вистоїмо в раунді переговорів щодо тарифних ставок, передбачених в TVöD (тарифний договір для роботи в державних організаціях).

Перший раунд переговорів з Асоціацією об'єднаних роботодавців місцевого самоврядування (VKA) і федеральним урядом відбувся 24.01.2025. Наступні переговори заплановані на лютий та березень. Успіх переговорів щодо тарифних ставок залежить від вашої підтримки. Ви можете нам допомогти, якщо:

- підтримуєте колег у вашому дитячому садку/школі в проведенні цих акцій. Зокрема, 7 березня колегам може знадобиться ваша підтримка під час проведення акцій;
- розповісте своїм знайомим та друзям, а також на роботі про наш рух, спрямований на переговори щодо тарифних ставок. Регулярно оновлювану інформацію ви знайдете на сторінці нашої кампанії:

zusammen-geht-mehr.verdi.de



Щиро дякуємо за вашу підтримку!

Працівники вашого дитячого садка/школи, а також всієї федеральної та місцевої державної служби.

#разоммизможемобільше

Informacja dla rodziców i opiekunów

Negocjacje zbiorowe w sektorze publicznym

Strajk ostrzegawczy w ośrodkach opieki dziennej, placówkach opieki całodzienniej i placówkach socjalnych

Drodzy rodzice i opiekunowie,

nasz związek zawodowy ver.di prowadzi obecnie negocjacje zbiorowe dla pracowników federalnych i gminnych służb publicznych. Wiąże się to również ze wzrostem dochodów.

Członkowie ver.di wysuwają następujące żądania:

- Wzrost miesięcznych wynagrodzeń o osiem procent, ale przynajmniej o 350 euro miesięcznie
- Praktykanci, studenci i stażyści powinni otrzymywać 200 euro miesięcznie więcej
- Termin: dwanaście miesięcy
- Stałe zatrudnienie stażystów po pomyślnym ukończeniu kształcenia

Pracownicy socjalni, zwłaszcza w ośrodkach opieki dziennej, nie należą do najlepiej zarabiających i pracują na granicy swoich możliwości. Nie mogą sobie pozwolić na faktyczne obniżenie swoich dochodów z powodu gwałtownego wzrostu cen żywności, energii, mieszkań i innych artykułów codziennego użytku.

Naszym celem jest, aby Państwa dzieci czuły się u nas bezpiecznie i komfortowo oraz aby towarzyszyć im na tej drodze w najlepszy możliwy sposób. Dobre warunki pracy są ważne, aby specjaliści w żłobkach i przedszkolach mogli dobrze opiekować się dziećmi – do tego należą również dobre i pewne zarobki. Nawiasem mówiąc, jest to również ważny argument przemawiający za kontynuowaniem rekrutacji specjalistów do tego zadania.

V.i.S.d.P.: Zjednoczony Związek Zawodowy dla Sektora Usług (Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft, ver.di), Departament Usług Publicznych i Prywatnych, Ubezpieczeń Społecznych i Transportu; Paula-Thiede-Ufer 10, 10179 Berlin; osoba odpowiedzialna: Christine Behle; opracowanie: Dr. Elke Alsago, Josefin Falkenhayn, Bettina Weitermann

Dlatego walczmy razem, razem w rundzie negocjacji zbiorowych TVöD.

Pierwsza runda negocjacji ze Zrzeszeniem Komunalnych Organizacji Pracodawców (VKA) i rządem federalnym odbyła się 24 stycznia 2025 roku. Kolejne terminy negocjacji zaplanowano na luty i marzec. Udana runda negocjacji zbiorowych zależy od Państwa wsparcia. Mogą nam Państwo pomóc w następujący sposób:

- pomagać koleżankom i kolegom w przedszkolu/szkole w działaniach na miejscu. W szczególności 7 marca koleżanki i koledzy mogą potrzebować Państwa wsparcia podczas działań;
- opowiadając o naszym ruchu w sprawie negocjacji zbiorowych wśród przyjaciół i znajomych oraz w miejscu pracy. Informacje regularnie można znaleźć na naszej stronie kampanii:

zusammen-geht-mehr.verdi.de



Bardzo dziękujemy za wsparcie!

Pracownicy Państwa placówki opieki nad dziećmi/szkoły i cały sektor publiczny na szczeblu federalnym i lokalnym.

#zusammengehtmehr

ZUSAMMEN GEHT MEHR

Ocak 2025

Ebeveynler & Veliler için bilgi

Kamu hizmetinde toplu sözleşme görüşmeleri

Kitalarda, tam gün ve sosyal kurumlarda uyarı grevi

Sevgili Ebeveynler, sevgili Veliler,

sendikamız ver.di, şu günlerde federal devletin ve yerel yönetimlerin kamu hizmeti personeli için toplu sözleşme görüşmelerinde bulunuyor. Gelir artışları da görüşülüyor.

ver.di üyelerinin bununla ilgili talepleri aşağıdaki gibidir:

- Aylık tablo ücretlerinde ayda en az 350 Avro olmak üzere yüzde sekiz artış
- Çıraklar, yüksekokul öğrencileri ve stajyerler için ayda 200 Avro daha fazla talep edilmektedir
- Süresi: on iki ay
- Eğitimini başarıyla tamamlayan çırakların süresiz olarak işe alınması

Özellikle Kitalarda olmak üzere sosyal hizmetlerde çalışanlar, yüksek bir kazanca sahip değil ve zor koşullar altında çalışıyor. Gıda, enerji, oturma ve diğer günlük ihtiyaç ürünlerindeki aşırı fiyat artışları nedeniyle resmen azalan gelirleri ile geçinemiyorlar.

Hedefimiz, çocuklarınızın kendilerini bizde güvenli ve huzurlu hissetmelerini ve gittikleri yolda mümkün olan en iyi refakati almalarını sağlamaktır. Kitalardaki uzman elemanların, çocuklarınızla iyi bir şekilde ilgilenebilmeleri için çalışma koşullarının da iyi olması önemlidir. Buna iyi ve garantili bir gelir de dâhildir. Bu ayrıca bu görev için uzman elemanları kazanmaya devam etmek için de önemli bir argümandır.

Dolayısıyla TvÖD toplu sözleşme görüşmelerinde birlikte mücadele edelim.

Basın hukuku bağlamında sorumlu: Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft (ver.di), Kamusal ve özel hizmetler, sosyal sigorta ve trafik uzman alanı; Paula-Thiede-Ufer 10, 10179 Berlin; Sorumlu: Christine Behle; Düzenleyen: Dr. Elke Alsago, Josefin Falkenhayn, Bettina Weitermann

ilk müzakere görüşmesi, 24.01.2025 tarihinde Yerel İşveren Federasyonları Birliği ve federal devlet ile gerçekleşti. Diğer müzakere tarihleri Şubat ve Mart için planlandı. Ücret için toplu sözleşme görüşmelerinin başarılı olması sizlerin desteğine bağlıdır. Bize aşağıdaki şekilde yardımcı olabilirsiniz:

- Kitanızın/ okulunuzun personelini yerinde eylemlerinde destekleyin. Personelin özellikle de 7 Mart tarihinde gerçekleşecek eylemlerinde desteğinize ihtiyacı var;
- yakın ve arkadaş çevrenizde ve ayrıca iş yerinizde toplu sözleşme hareketimiz hakkında konuşun. Bilgileri düzenli olarak kampanya sayfamızda bulabilirsiniz:

zusammen-geht-mehr.verdi.de



Desteğiniz için çok teşekkür ederiz!

Gündüz çocuk bakım kurumunuzun/okulunuzun ve federal devletin ve yerel yönetimlerin tüm kamu hizmeti çalışanları.

#zusammengehtmehr